Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Novaggio Twins	JNR
CLUB 2	Rossemaison	JNR

Lieu / Ort / Location / Luogo	Novaggio	Date / Datum / Date / Data	25.08.2024
Start / Beginn / Début / Inizio	14:00	End / Ende / Fin / Fine	16:02
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	JNO45		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	70

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname No Lic. / Tess.	Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	221012	VILLA Chiara		
Official scorer / Marqueur	221425	LURASCHI Carmen		
Referee 1 / Arbitre 1	216946	POZZI Nicole		
Referee 2 / Arbitre 2	9800	ORTELLI Moreno		
Tech. Director / Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	3
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	1
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	2
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
5	6

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Rossemaison**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Novaggio Twins

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
12	C	VILLA Oliver					217123
5	A	RUSPINI Tommaso					214211
50	G	RUSPINI Marco		X	X	X	217127
	G						
87		DEVITTORI Samuele					213413
69		CORTI Elia					216831
16		CAZZOLI Zeno					216818
21		NIRO Gabriele					216042
14		BRUSA Samuele					216819
9		ANDINA Sean					216891
27		ISELI Karim					219723
56		CAMPICHE Fabrizio					222847
90		LURASCHI Bixio					214210

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	209362
	MAFFERETTI Nicola			

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
02:43	87	21	1				
04:35	87	21	2				
40:50	9	5	3				
56:17	87		4				
58:43	90	87	5				
				TOTAL			5
TIME OUT					X	X	X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
15:01	90	2	00:00	16:13	H
15:44	69	2	00:00	17:44	C1
28:13	87	2	00:00	30:13	C1
34:44	14	2	00:00	36:44	G1
54:03	90	2	00:00	56:03	H
TOTAL			10 min		

2 Rossemaison

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
12	C	RUFER Alexandre					217079
66	A	VERNIER Mahé					216039
31	G	VERNIER Loan		X	X		217139
1	G	JEANBOURQUIN Noé			X	X	223913
4		SAUVAIN Julien					217595
91		DÉPRAZ Maxime					218066
23		CHAPPATTE Joris					216813
19		JEANBOURQUIN Gauthier					223326
11		VIOUJAS Timothé					219986
8		BALMER Paul					219761
55		VOISARD Natan					218077

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	206165
	STEMER Vincent			

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
03:11	4		1				
05:23	23	4	2				
16:13	55	8	3				
39:28	12	55	4				
46:59	12		5				
53:32	91	8	6				
				TOTAL			6
TIME OUT							X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
15:44	23	2	00:00	17:44	C1
26:12	55	2	00:00	28:12	V2
28:13	23	2	00:00	30:13	C1
34:44	91	2	00:00	36:44	A
TOTAL			8 min		